

MM.  
 Duquet  
 Faulkner  
 Forest  
 Forget  
 Francis  
 Gendron  
 Gibson  
 Gillespie  
 Goode  
 Goyer  
 Gray  
 Groos  
 Guay (St. Boniface)  
 Guay (Lévis)  
 Guilbault  
 Haldasz  
 Hogarth  
 Hopkins  
 Howard  
 (Okanagan Boundary)  
 Jamieson  
 Kaplan  
 Lachance  
 Laflamme  
 Laing  
 (Vancouver-Sud)  
 Lajoie  
 Langlois  
 Laniel  
 La Salle  
 Leblanc (Laurier)  
 LeBlanc (Rimouski)  
 Legault  
 Lessard (LaSalle)  
 Lessard  
 (Lac-Saint-Jean)  
 L'Heureux  
 Lind  
 Loiselle  
 MacEachen  
 MacGuigan  
 Mackasey  
 McBride  
 McIlraith  
 McNulty  
 Mahoney  
 Major  
 Marchand  
 (Langelier)

MM.  
 Marchand  
 (Kamloops-Cariboo)  
 Murphy  
 O'Connell  
 Olson  
 Orange  
 Otto  
 Ouellet  
 Pelletier  
 Penner  
 Perrault  
 Porteance  
 Pringle  
 Prud'homme  
 Reid  
 Richard  
 Richardson  
 Roberts  
 Robinson  
 Rochon  
 Rock  
 Roy (Laval)  
 Sharp  
 Smith  
 (Northumberland-  
 Miramichi)  
 Smith (Saint-Jean)  
 Stafford  
 Stanbury  
 Stewart (Cochrane)  
 Stewart  
 (Okanagan-Kootenay)  
 St. Pierre  
 Sulatycky  
 Thomas  
 (Maisonneuve-  
 Rosemont)  
 Trudeau  
 Trudel  
 Turner (London-Est)  
 Wahn  
 Walker  
 Watson  
 Weatherhead  
 Whelan  
 Whicher  
 Whiting—116.

MM.  
 Bell  
 Bigg  
 Blackburn  
 Brewin  
 Broadbent  
 Burton  
 Cadieu  
 Carter  
 Code  
 Crouse  
 Danforth  
 Downey  
 Forrestall  
 Godin  
 Grills  
 Harding  
 Hees  
 Horner  
 Howard (Skeena)  
 Knight  
 Knowles (Winnipeg-  
 Nord-Centre)  
 Korchinski  
 Lambert  
 (Bellechasse)  
 Lambert  
 (Edmonton-Ouest)  
 Latulippe

MM.  
 Lundrigan  
 MacDonald (Egmont)  
 MacKay  
 MacLean  
 McCutcheon  
 McGrath  
 McIntosh  
 McKinley  
 Marshall  
 Mazankowski  
 Moore  
 Murta  
 Nowlan  
 Nystrom  
 Paproski  
 Peters  
 Rodrigue  
 Rondeau  
 Rose  
 Rowland  
 Ryan  
 Rynard  
 Schumacher  
 Scott  
 Skoberg  
 Southam  
 Stewart (Marquette)  
 Tétrault—57.

## ONT VOTÉ CONTRE:

MM.  
 Allmand  
 Anderson  
 Andras  
 Badanai  
 Barrett  
 Basford  
 Béchard  
 Beer  
 Benson  
 Blair  
 Blouin  
 Borrie  
 Boulanger  
 Buchanan  
 Caccia  
 Cafik  
 Clermont  
 Cobbe  
 Comtois  
 Corbin  
 Corriveau  
 Côté (Richelleu)  
 Côté (Longueuil)  
 Crossman  
 Cullen  
 Danson  
 Deachman  
 Deakon  
 De Bané  
 Dupras  
 Duquet  
 Faulkner  
 Forest  
 Forget  
 Francis  
 Gendron  
 Gibson  
 Gillespie  
 Goode  
 Goyer  
 Gray  
 Groos

MM.  
 Guay (Saint-Boniface)  
 Guay (Lévis)  
 Guilbault  
 Haldasz  
 Hogarth  
 Hopkins  
 Howard  
 (Okanagan Boundary)  
 Jamieson  
 Kaplan  
 Lachance  
 Laflamme  
 Laing  
 (Vancouver-Sud)  
 Lajoie  
 Langlois  
 Laniel  
 La Salle  
 Leblanc (Laurier)  
 LeBlanc (Rimouski)  
 Legault  
 Lessard (LaSalle)  
 Lessard  
 (Lac-Saint-Jean)  
 L'Heureux  
 Lind  
 Loiselle  
 MacEachen  
 MacGuigan  
 Mackasey  
 McBride  
 McIlraith  
 McNulty  
 Mahoney  
 Major  
 Marchand  
 (Langelier)  
 Marchand  
 (Kamloops-Cariboo)  
 Murphy  
 O'Connell  
 Olson

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée. Passons à la motion n° 25. M. Horner, appuyé par M. Baldwin, propose:

Que l'on modifie le Bill C-176, tendant à créer le Conseil national de commercialisation des produits de ferme et à autoriser la création d'offices nationaux de commercialisation des produits de ferme, en ajoutant au paragraphe (1) de l'article 23 le nouvel alinéa n) qui se lit comme suit:

«Un office ne peut étendre son autorité sauf si cette extension a été accordée selon les modalités indiquées dans la proclamation originale pour un office soutenu par la majorité des producteurs», et en renumérotant l'alinéa suivant en conséquence.

(La motion n° 25 de M. Horner, mise aux voix, est rejetée par 116 voix contre 57.)

## ONT VOTÉ POUR:

MM.  
 Alkenbrack  
 Baldwin

MM.  
 Barnett  
 Beaudoin

[M. l'Orateur.]